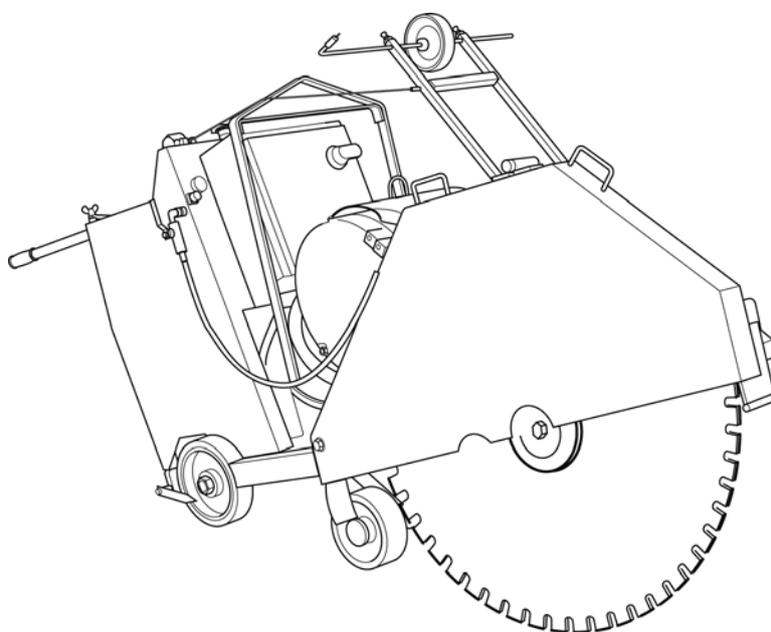
Manuale d'istruzioni

Tagliagiunti FSE1240★★

Indice 001

10987506 it / 07.11.2008

Congratulazioni!

Con HYDROSTRESS Lei ha scelto un apparecchio di sperimentata efficacia e costruito secondo standard tecnologici di avanguardia. Solo i ricambi originali TYROLIT Hydrostress garantiscono qualità e intercambiabilità. Qualora gli interventi di manutenzione siano trascurati o eseguiti non correttamente, non potremo adempiere ai nostri obblighi di garanzia. Qualsiasi riparazione deve essere eseguita esclusivamente da personale specializzato adeguatamente istruito.
Il nostro servizio di assistenza clienti è a Sua disposizione per consentirLe di conservare l'apparecchio TYROLIT Hydrostress in perfetto stato di funzionamento.
Le auguriamo buon lavoro!

TYROLIT Hydrostress

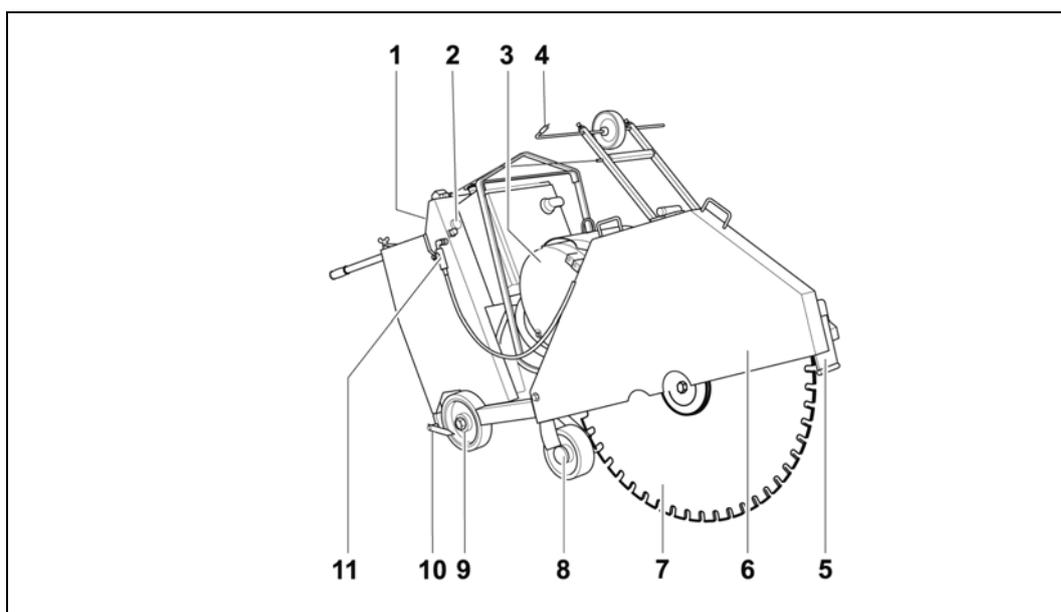
TYROLIT Hydrostress AG
Witzbergstrasse 18
CH-8330 Pfäffikon
Svizzera
Telefono 0041 (0) 44 952 18 18
Telefax 0041 (0) 44 952 18 00

1 Sicurezza

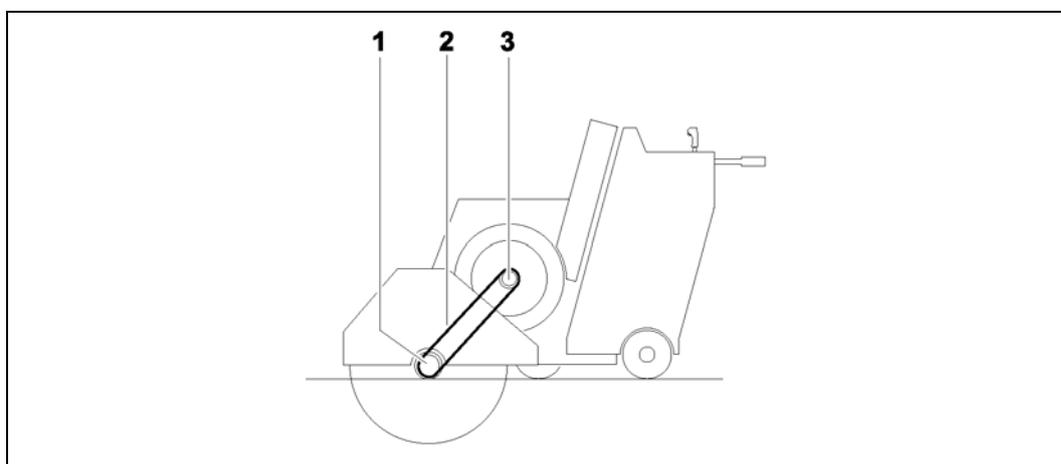
Le presenti istruzioni per l'uso sono da considerarsi parte integrante della documentazione allegata al tagliagiunti. Queste istruzioni sono completate dal «Manuale di sicurezza / Descrizione del tagliagiunti».

PERICOLO
In caso di mancata osservanza delle istruzioni riportate nel «Manuale di sicurezza / Descrizione del tagliagiunti», si corre il rischio di gravi lesioni o di morte.

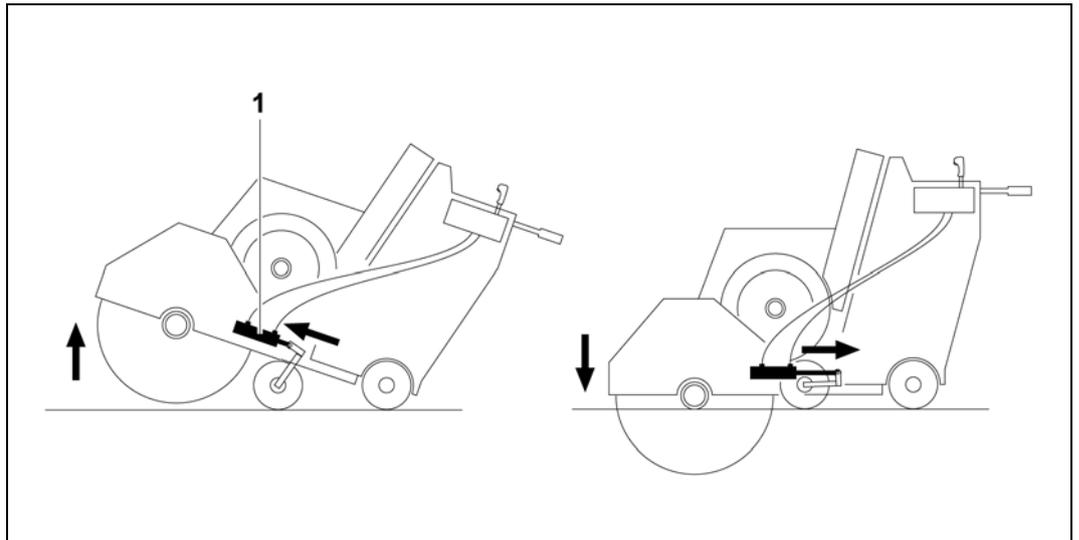
► Assicurare che il «Manuale di sicurezza / Descrizione del tagliagiunti» sia stato letto e ben compreso in tutte le sue parti.

2 Struttura

Componenti

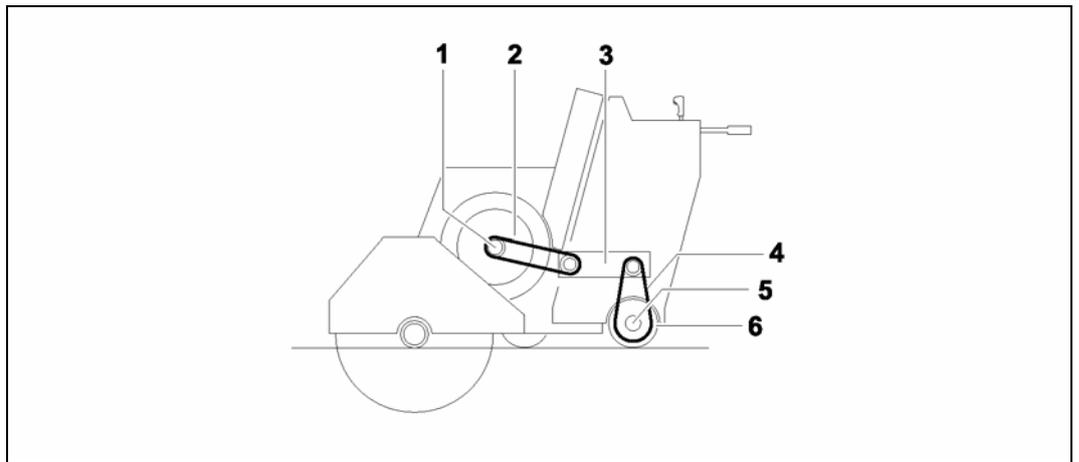
1	Quadro di comando	5	Riparo alberi	9	Ruota motrice
2	Targhetta del tipo	6	Carter di protezione disco	10	Indicatore di taglio posteriore
3	Motore principale	7	Disco della sega	11	Alimentazione dell'acqua
4	Indicatore di taglio anteriore	8	Ruota di bilanciamento		

2.1 Comando del disco della sega

Comando del disco della sega (schematico)

1 Albero di comando disco
2 Cinghia di trasmissione
3 Albero di comando motore principale

2.2 Comando sollevamento

Comando sollevamento (schematico)

1 Cilindro idraulico

2.3 Comando avanzamento

Comando avanzamento (schematico)

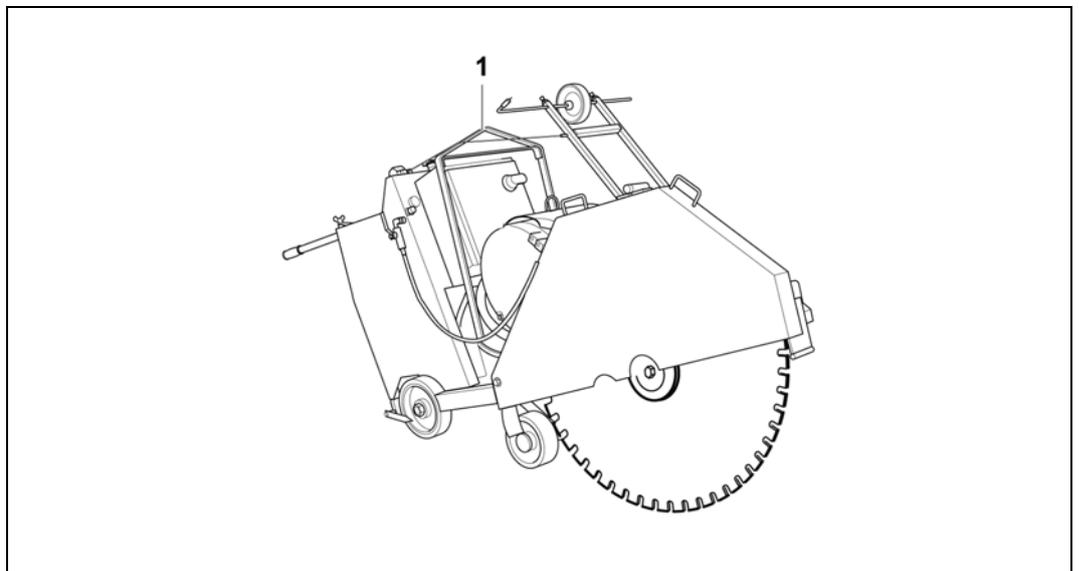
1 Albero di comando (motore principale)
2 Cinghia di trasmissione comando idrostatico
3 Comando idrostatico
4 Catena di trasmissione
5 Albero di comando ruota
6 Ruota motrice

3 Trasporto

PERICOLO

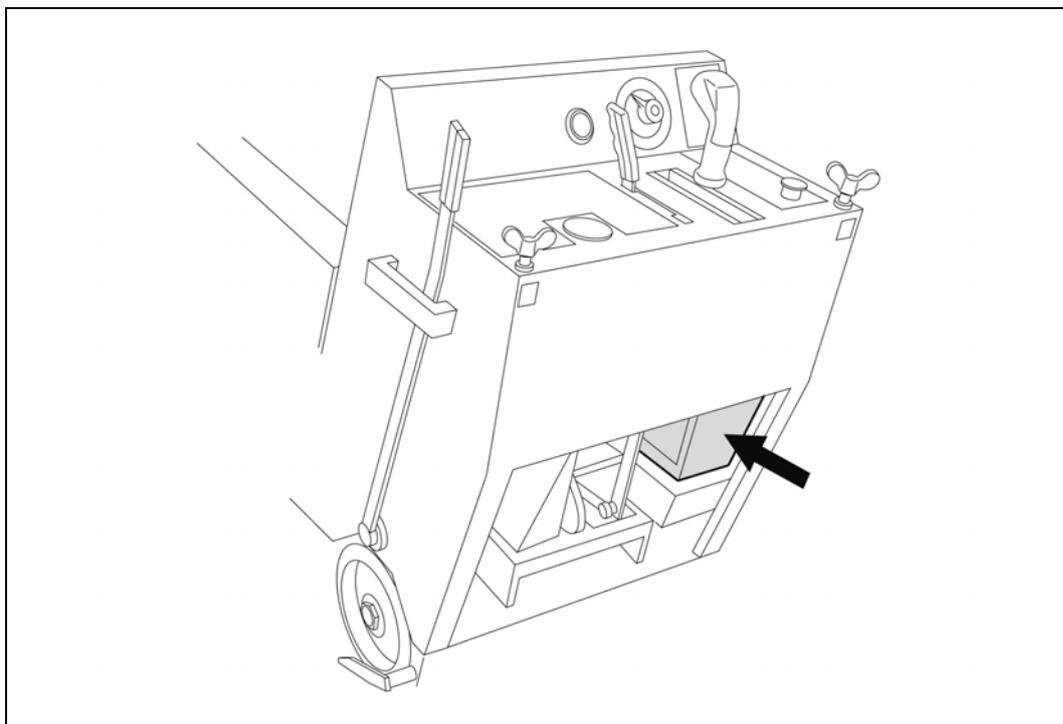
Pericolo di morte o lesioni gravi in caso di modalità di trasporto non idonee!

- ► Trasportare il tagliagiunti solo con motore principale disattivato.
- ► Impiegare solo veicoli da trasporto, sollevatori e attrezzature da carico dotate di portata adeguata.
- ► Agganciare il tagliagiunti solo ai punti di sospensione previsti.
- ► Incaricare un istruttore esperto.
- ► Nelle operazioni di movimentazione con gru non sostare sotto a carichi sospesi.
- ► Nel trasportare il tagliagiunti, tenerlo sempre sotto controllo.

3.1 Punti di sospensione

Punti di sospensione

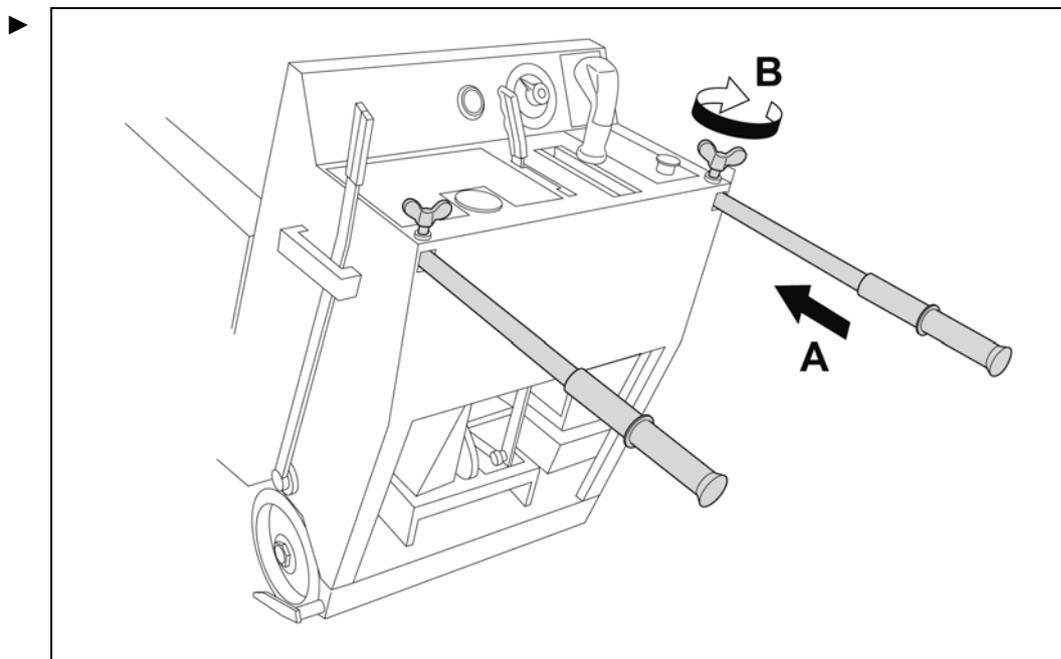
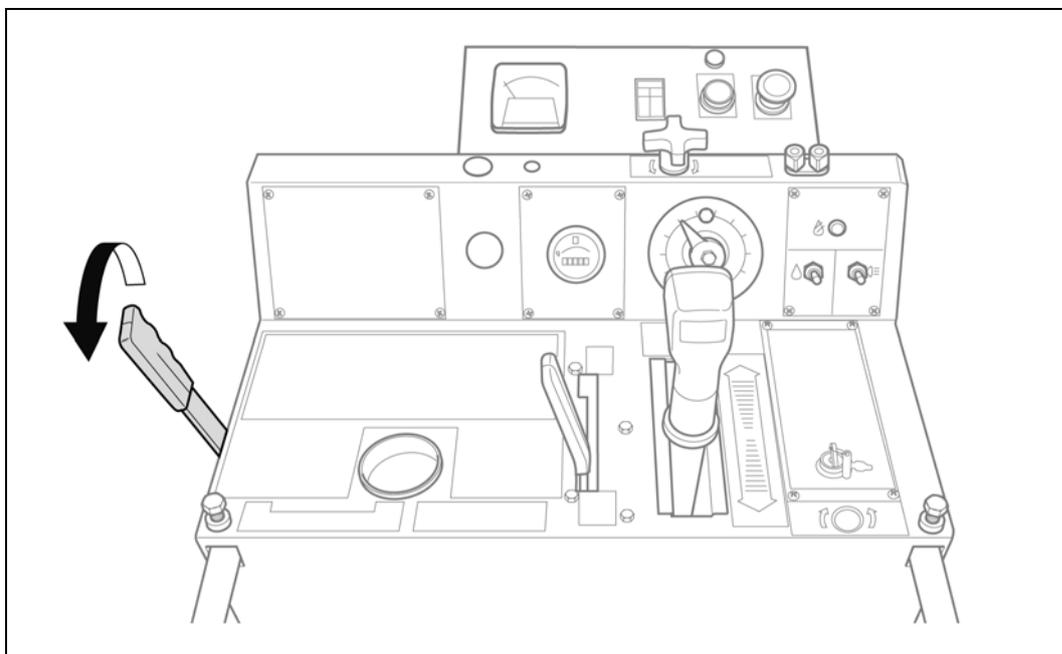
1 Dispositivo di aggancio alla gru

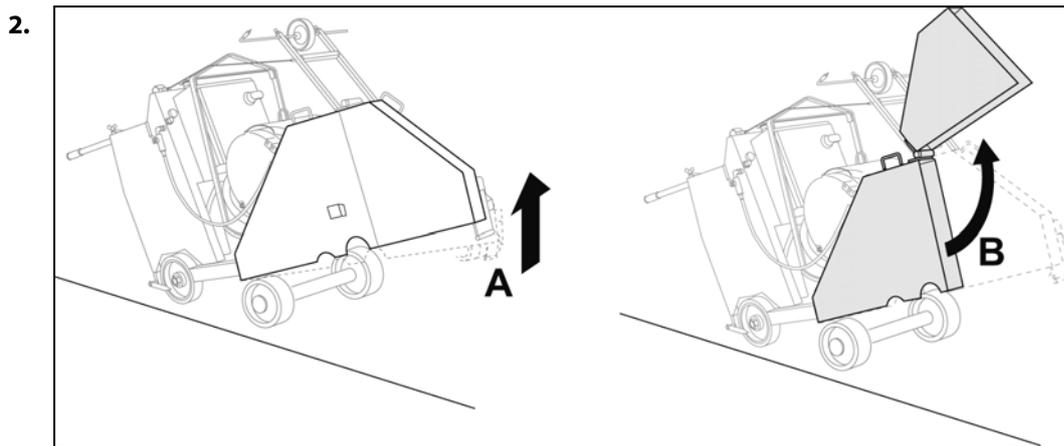
4 Prima messa in funzione

4.1 Montaggio della batteria

► Montare la batteria (tipo: ved. capitolo Dati tecnici).

5 Montaggio / attrezzamento

5.1 Montaggio delle impugnature

►

5.2 Montaggio del disco della sega

1. Azionamento del freno manuale

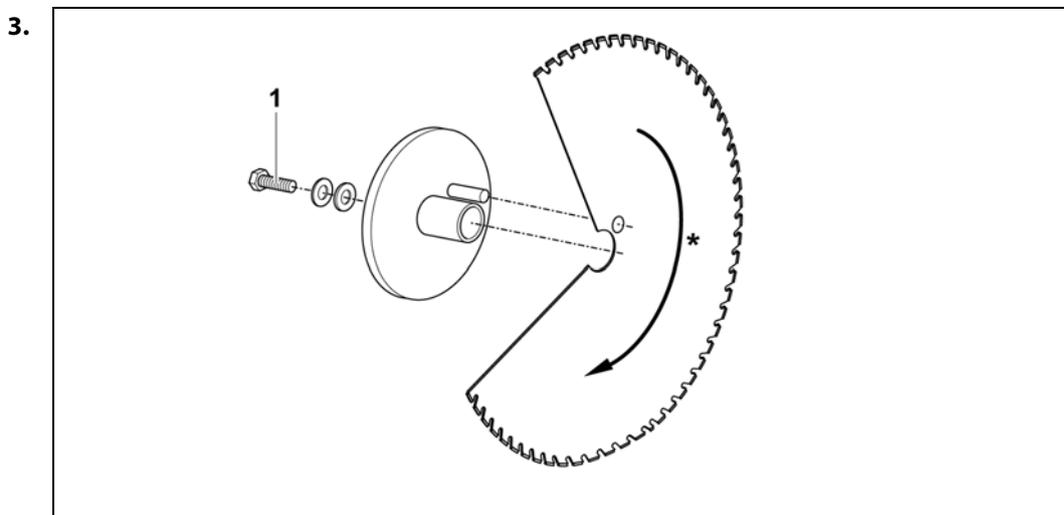
2.

PERICOLO

Pericolo di morte o lesioni gravi in caso di proiezione di parti della macchina/opera (segmenti, schegge di calcestruzzo, disco ecc.)!

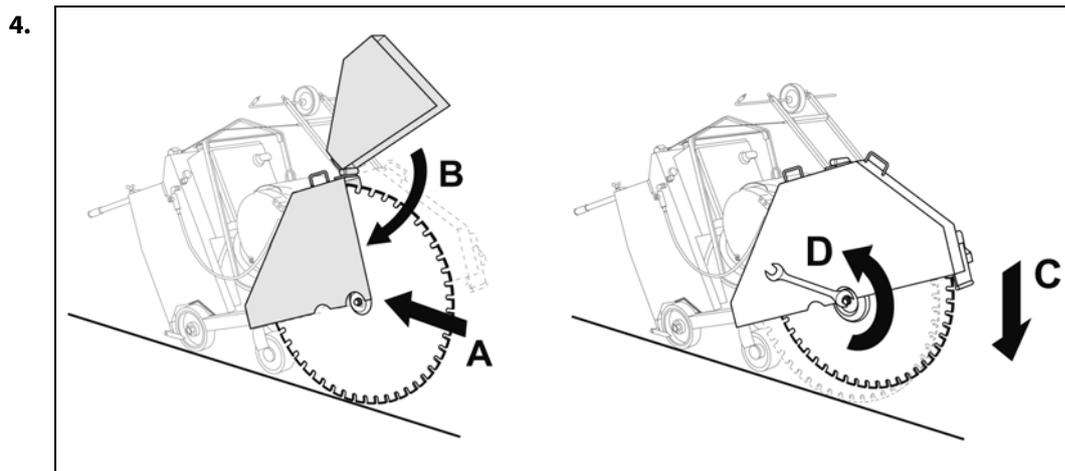
► Lavorare con il tagliagiunti solo con carter di protezione del disco applicato.

► Nel montare il disco della sega sul lato destro, impiegare la vite di fissaggio con filettatura sinistrorsa.
Nel montarlo sul lato sinistro, impiegare la vite con filettatura destrorsa.

► Prestare attenzione alle frecce indicatrici del senso di rotazione sul disco.

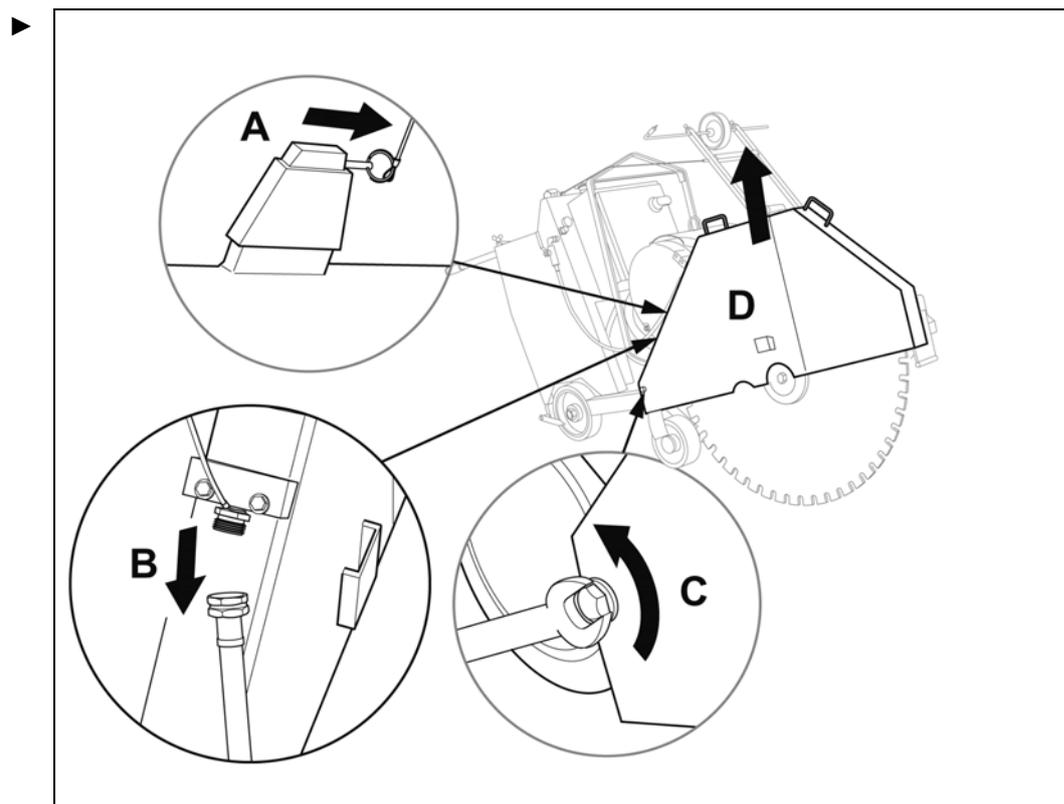
3.

1 Vite di fissaggio

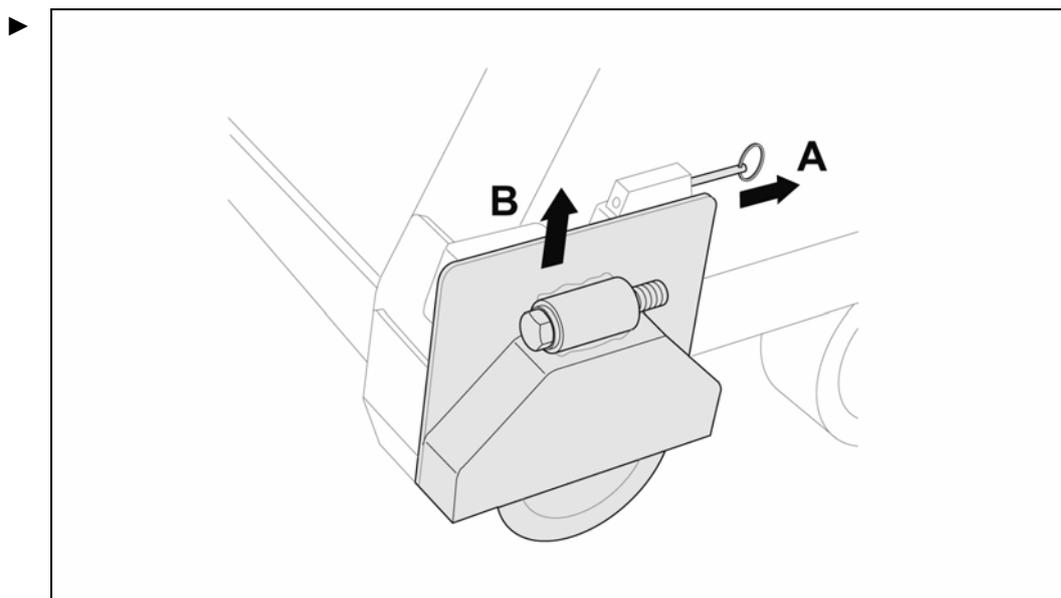
* Prestare attenzione al senso di rotazione

4.

C: per impedire che il disco della sega ruoti nel serrarlo, appoggiarlo con cautela a terra.

5.3 Montaggio del disco sull'altro lato

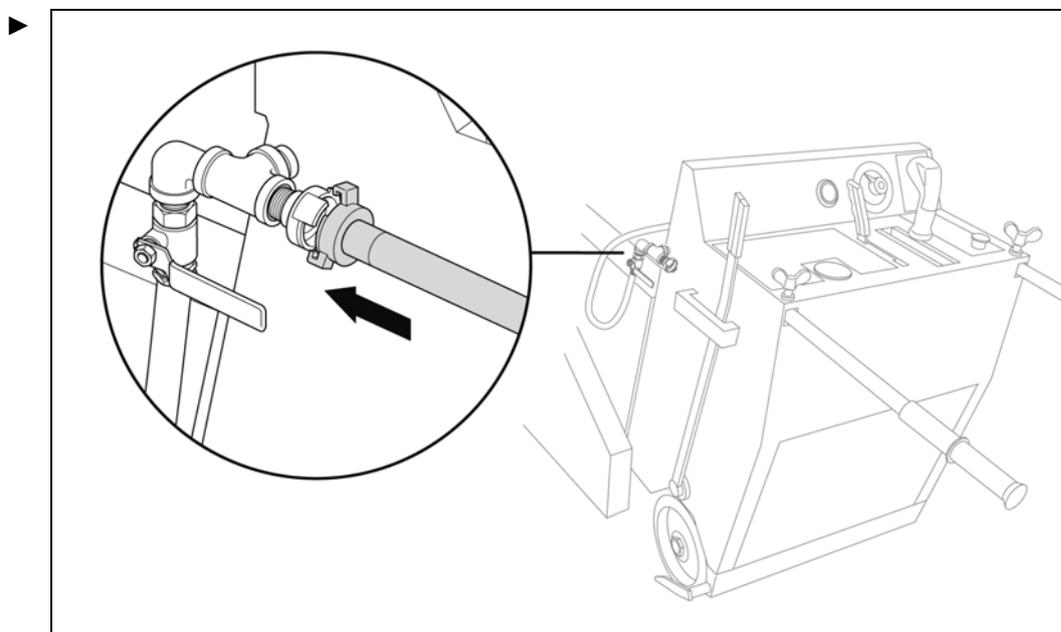
5.3.1 Smontaggio del carter di protezione del disco

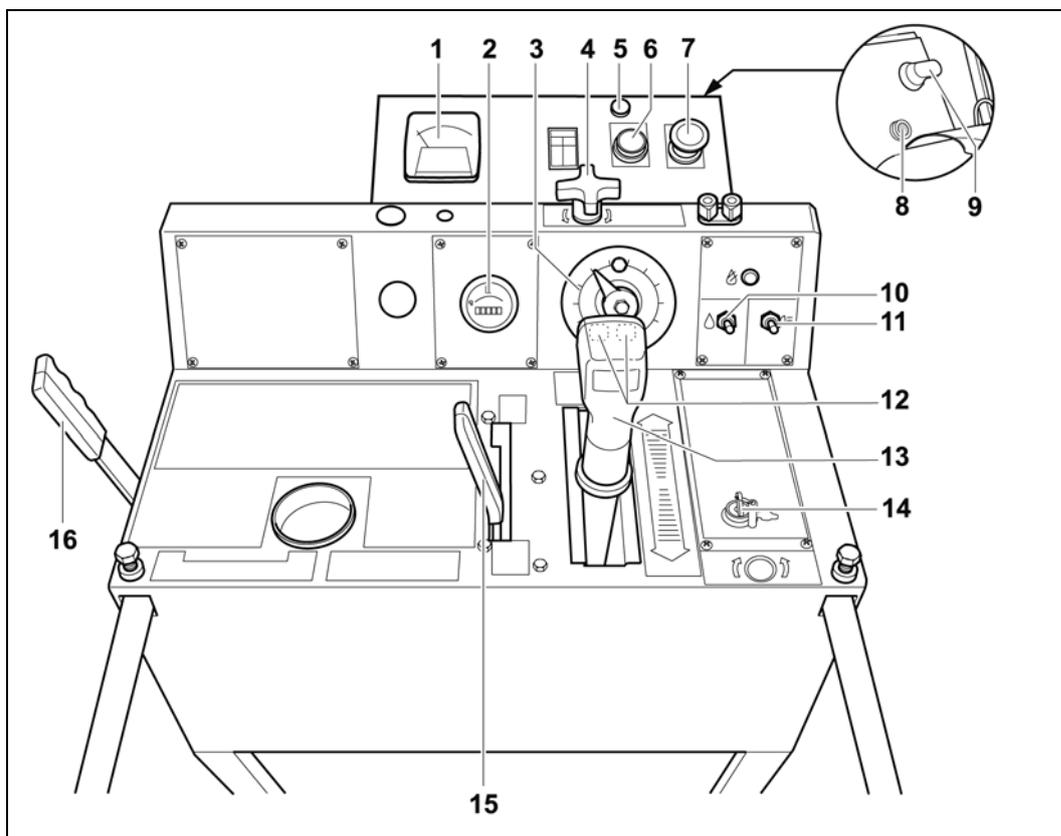
►

5.3.2 Smontaggio del riparo alberi

►

5.3.3 Montaggio del carter disco e del riparo alberi sull'altro lato

Il montaggio del carter disco e del riparo alberi si effettua nell'ordine inverso a quello di smontaggio.

5.4 Collegamento della tubazione dell'acqua

►

6 Modalità d'uso

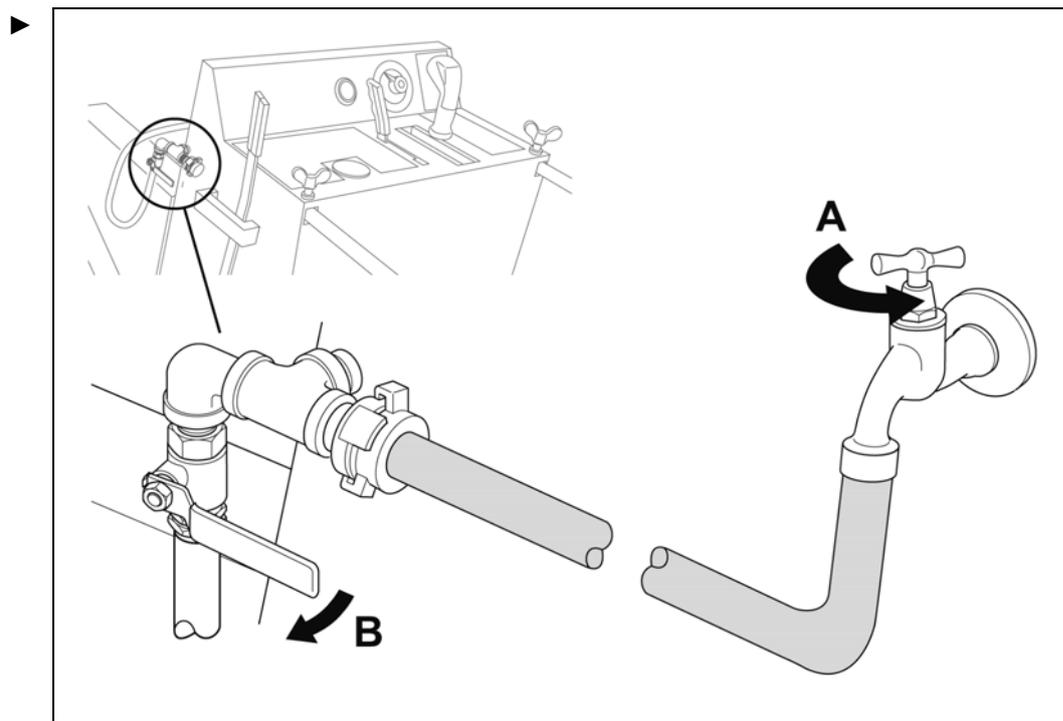
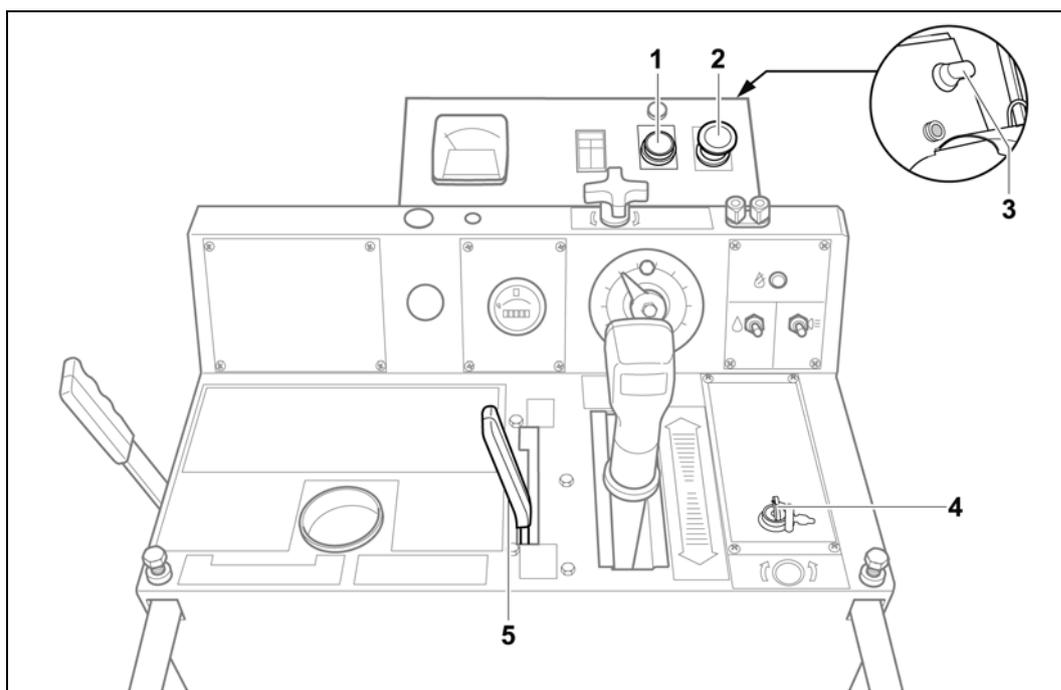
6.1 Vista generale degli elementi di comando

Elementi di comando

1 Amperometro
2 Contaore d'esercizio
3 Indicatore della profondità di taglio
4 Manopola di arresto battuta in profondità
5 Spia di avviso campo di rotazione
6 Tasto Start
7 Interruttore di **arresto d'emergenza**
8 Tasto Reset
9 Selettore campo di rotazione
10 Interruttore On / Off pompa acqua interna
11 Interruttore On / Off faro
12 Tasti sollevamento / abbassamento
13 Regolatore avanzamento (avanti / indietro)
14 Interruttore a chiave
15 Leva frizione meccanismo di avanzamento
16 Freno manuale

6.2 Posizionamento del tagliagiunti

1. Rilasciare il freno manuale.
2. Portare il tagliagiunti in posizione di lavoro.
3. Posizionare di precisione la macchina con gli indicatori di taglio.

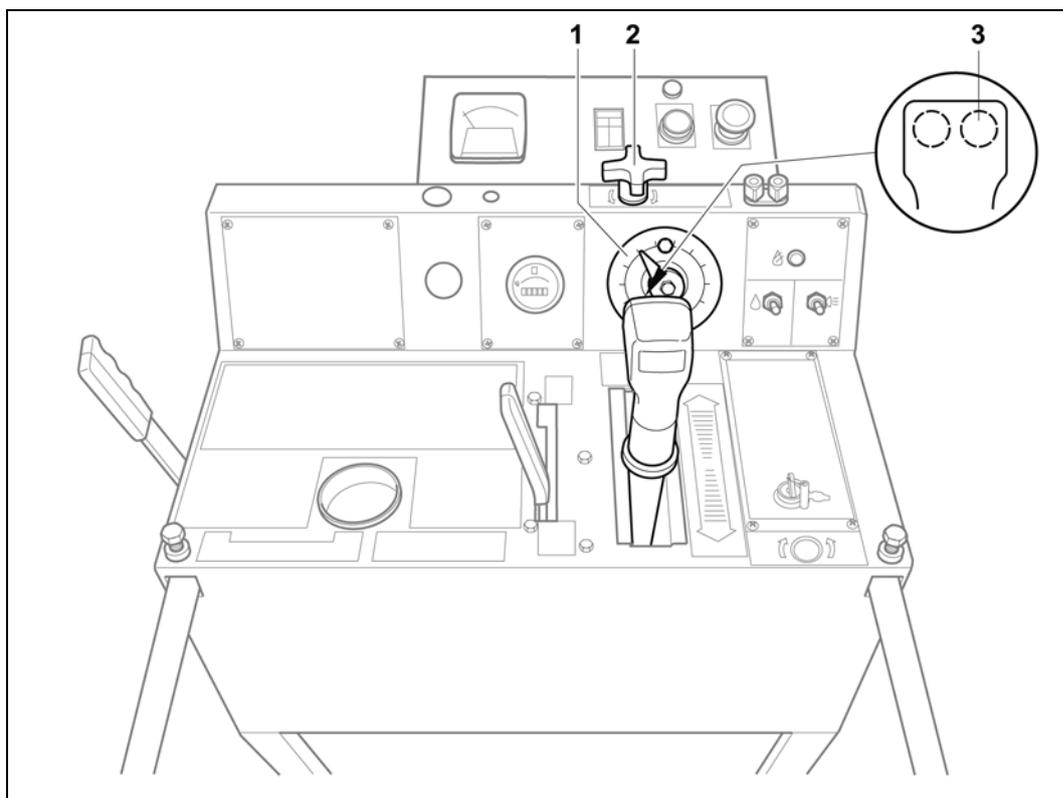
6.3 Allacciamento dell'acqua

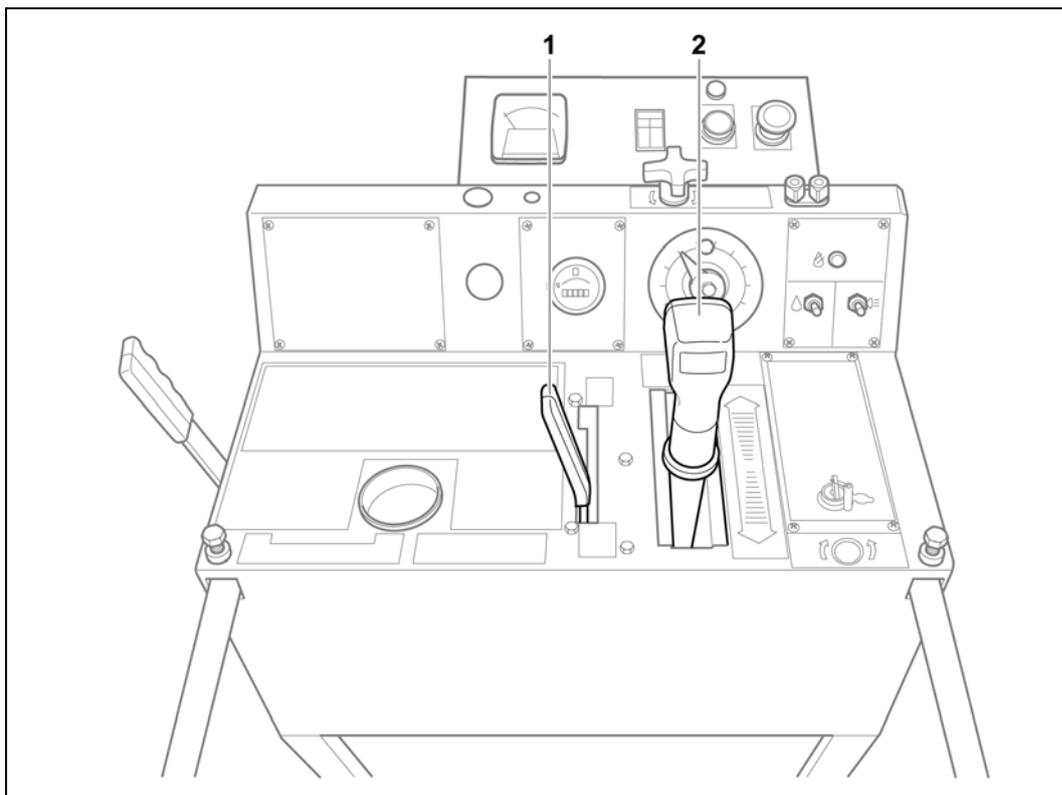
►

6.4 Accensione del motore

Simbolo	Significato
	Leva frizione innestata
	Leva frizione disinnestata

- ✓ Leva frizione (5) in posizione di disinnesto
- ✓ Interruttore di **arresto d'emergenza** (2) rilasciato

1. Posizionare l'interruttore a chiave (4) su **I**.
2. Premere il tasto Start (1).
3. Controllare il senso di rotazione ed eventualmente commutare il campo con il selettore (3).

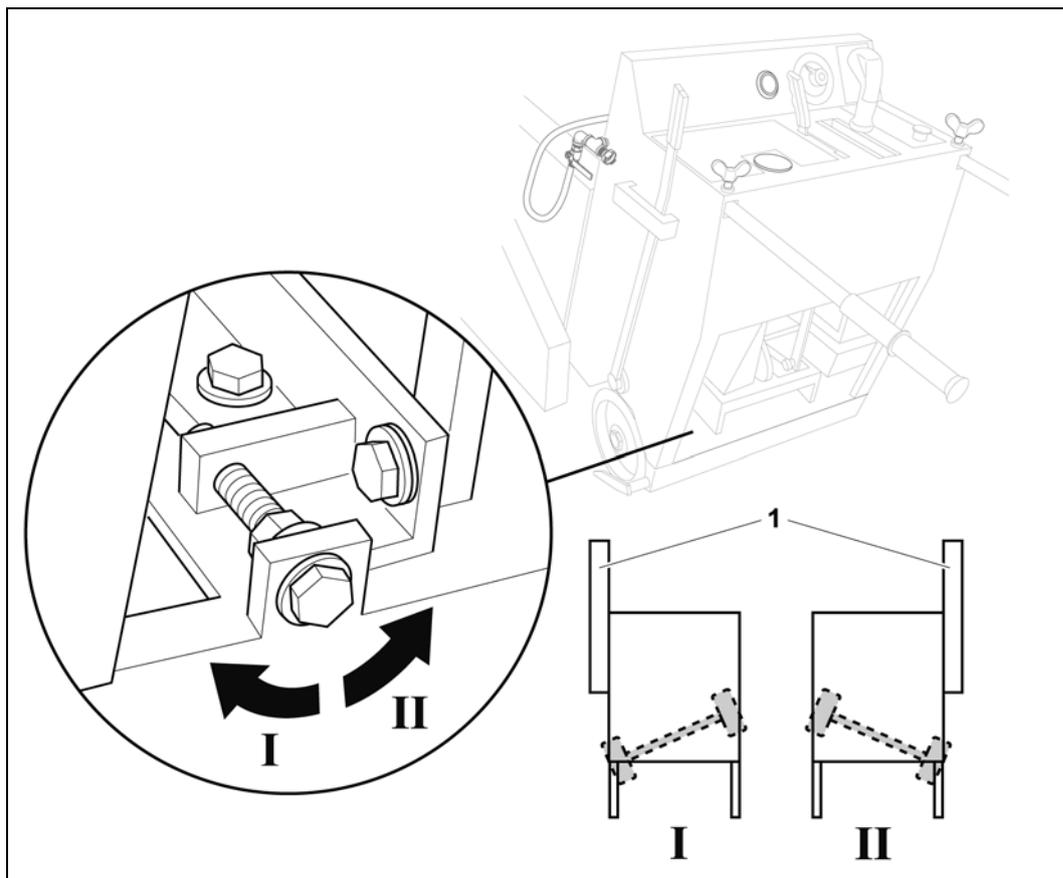
6.5 Abbassamento / sollevamento del disco

6.5.1 Esempio di abbassamento

1. Premere il tasto **Abbassamento** (3) per quanto necessario a portare il disco a contatto con il materiale da tagliare.
2. Portare l'indicatore della profondità di taglio (1) in posizione **0**.
3. Abbassare il disco con il tasto **Abbassamento** alla profondità di taglio desiderata.
4. Serrare la manopola di arresto della battuta in profondità (2).

6.6 Regolazione dell'avanzamento

Simbolo	Significato
	Leva frizione innestata
	Leva frizione disinnestata
	Regolatore avanzamento in avanti
	Regolatore avanzamento all'indietro

✓ Regolatore avanzamento in posizione neutra
✓ Freno manuale rilasciato

1. Portare la leva frizione (1) in posizione di innesto.
2. Con il regolatore dell'avanzamento (2) impostare il senso di traslazione e la velocità.

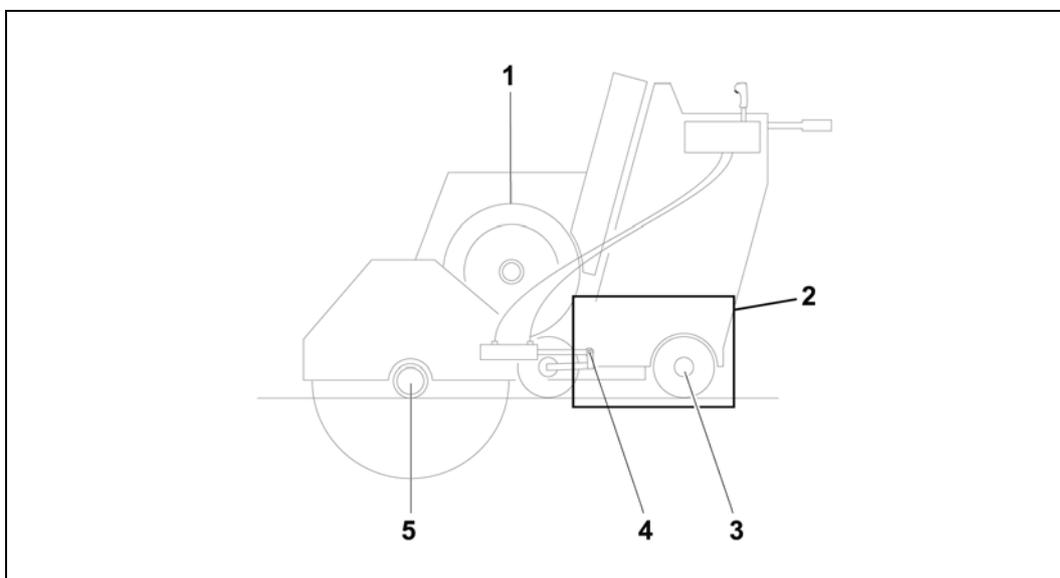
6.7 Correzione della traiettoria

Correzione della traiettoria

1 Disco della sega

► Mentre il taglio è in corso, regolare l'asse della ruota posteriore con la vite di registro.

7 Manutenzione

Quando?	Cosa?
Quotidianamente	► Eseguire un controllo visivo di eventuali danni.
Settimanalmente	► Controllare, eventualmente riprendere, la tensione della cinghia e della catena.
Ogni 50 ore di esercizio	► Rabboccare grasso nell'ingrassatore.
Ogni anno oppure ogni 100 ore d'esercizio	► Fare eseguire la manutenzione generale da TYROLIT Hydrostress AG o una rappresentanza autorizzata.

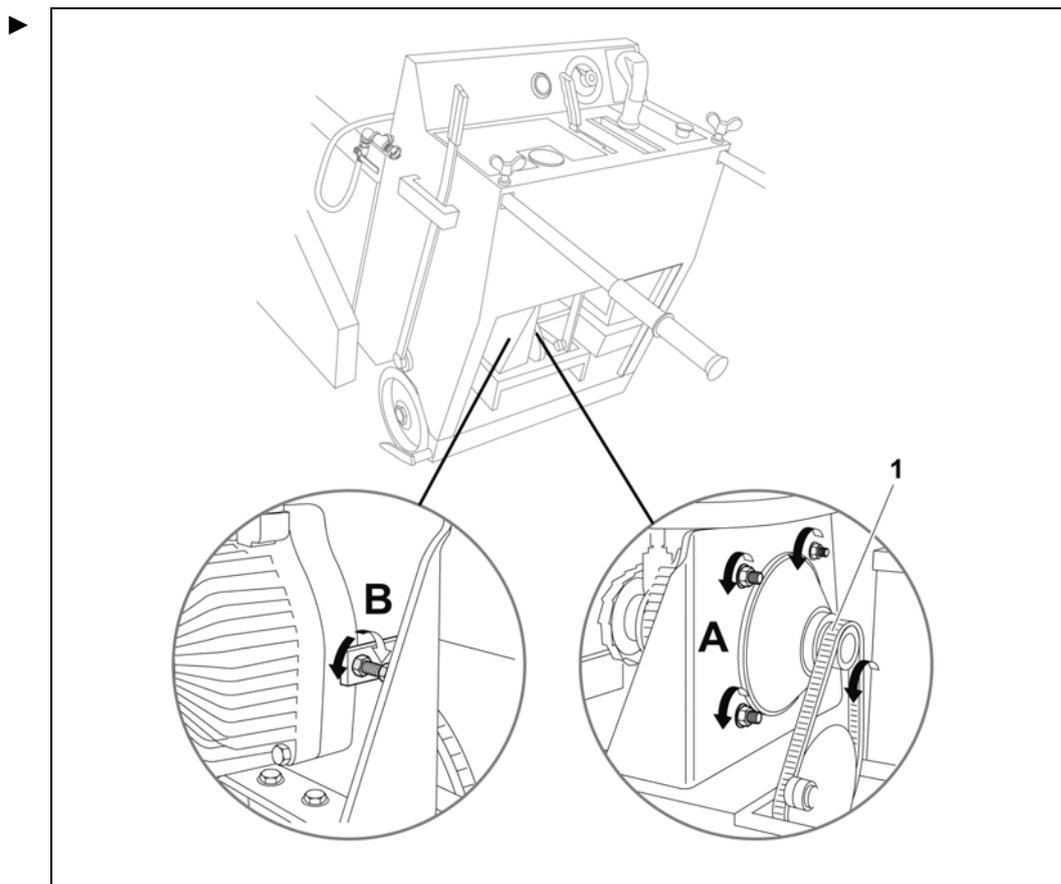
7.1 Ingrassatore

Posizione degli ingrassatori

1 Motore: 2 ingrassatori
2 Tiranteria regolatore avanzamento: 4 ingrassatori
3 Supporto albero di comando ruota: 2 ingrassatori
4 Occhio cilindro: 1 ingrassatore
5 Supporto albero di comando disco: 2 ingrassatori

7.2 Tensionamento della cinghia di trasmissione

► Togliere il numero di maglie della cinghia necessario a portare in tensione la cinghia.

7.3 Tensionamento della catena di trasmissione

►

Tensionamento della catena

1 Catena

8 Guasti

Guasto	**Possibile causa**	**Rimedio**
Disco della sega bloccato	Disco inceppato nel materiale da tagliare	▶ Arretrare il tagliagiunti. ▶ Sbloccare eventualmente il disco inclinando la macchina. ▶ All'occorrenza fermare il motore, smontare il disco e disimpegnarlo dal materiale da tagliare.
Il disco non gira nonostante il motore sia in funzione	Cinghia allentata	▶ Portare la cinghia in tensione o farla sostituire.
	Perno di trascinamento rotto nella flangia di fissaggio	▶ Montare una flangia di fissaggio nuova.
L'avanzamento non funziona	Funzionamento irregolare della tiranteria di comando	▶ Controllare la tiranteria ed eventualmente farla riparare.
	Comando idrostatico difettoso	▶ Controllare il comando idrostatico ed eventualmente farlo riparare da un tecnico TYROLIT Hydrostress.
	Catena difettosa	▶ Fare sostituire la cinghia da un tecnico TYROLIT Hydrostress.
	La cinghia del motore principale slitta	▶ Controllare lo stato di usura della cinghia ed eventualmente farla riparare da un tecnico TYROLIT Hydrostress. ▶ Eventualmente aumentare la tensione della cinghia.
Il motore elettrico non si avvia	L'interruttore di **arresto di emergenza** è premuto.	▶ Rilasciare l'interruttore di **arresto d'emergenza**.
	Spina non collegata alla rete	▶ Collegare la spina alla rete.
	Cavo difettoso	▶ Controllare il cavo ed eventualmente sostituirlo.
	Motore elettrico difettoso	▶ Far controllare il motore da un elettricista.
	Senso di rotazione errato	▶ Controllare la spia di avviso del campo di rotazione ▶ Modificare il senso di rotazione con il commutatore

9 Dati tecnici

9.1 Dimensioni

Parametro	Valore
Peso	610 kg
Profondità di taglio (max.)	480 mm
Ø supporto disco	25,4 mm
Ø disco max.	1.200 mm
Dimensioni (ingombro con carter di protezione disco sollevato)	Lungh. 1.700 mm Largh. 870 mm Alt. 1.160 mm

9.2 Motore

Parametro	Valore	
Tipo	elettrico	
Potenza	30 kW	
Tensione	400 V	
Regime nominale	1800 giri/min	
Raffreddamento	Ad aria	
Grasso	Polyrex EM (Exxon Mobil)	
Ampere (corrente)	44 Amps	
Allacciamento cavo elettrico	fino a 25m	5 x 10mm²
	25 - 50m	5 x 16mm²
Fusibile di rete (conduttore neutro (messa a terra + interruttore differenziale ad alta sensibilità FI obbligatori!)	min. 63 A	

9.3 Comando sollevamento

Parametro	Valore
Tipo di trasmissione	elettroidraulica

9.4 Comando avanzamento

Parametro	Valore
Tipo di trasmissione	idraulica
Raffreddamento	Ad aria con nervature

9.5 Livello di rumorosità e vibrazioni

Parametro	Valore
Livello di rumorosità all'orecchio dell'operatore (L_{eq})	83,4 dB(A)*
Livello di rumorosità nel posto di lavoro (L_{PA})	80,9 dB(A)*
Pressione acustica sec. ISO 3744 (L_{wA})	106,9 dB(A)*
Vibrazioni DIN EN ISO 5349-2	< 2,5 m/s^2

* Valore nelle seguenti condizioni: comando avanzamento disinserito e disco della sega non in presa. Misurazione a macchina ferma, con motore a pieno carico e disco della sega Ø 1.200 mm. Nella fase di taglio il livello di rumorosità può essere superiore.

9.6 Batteria

Parametro	Valore
Descrizione	Batteria a 12 Volt Group size 34
N. art. batteria DP	2700208
Lunghezza	260 mm
Larghezza	173 mm
Altezza	200 mm
Capacità	630 Amps
Sigla produttore	P7405

9.7 Dati di taglio

Ø disco	**Disco giri/min**	**Ø puleggia cinghia presa di forza**	**Ø puleggia cinghia Motore**	**Motore giri/min**	**Dim. cinghia**	**Ø flangia Supporto disco**	**Profondità di taglio**
500	2450	4.12"	5.6"	1800	3VX560	4½"	130
600	2000	4.5"	5"	1800	3VX560	4½"	180
700	1700	5"	4.75"	1800	3VX560	6"	230
800	1400	5.3"	4.12"	1800	3VX560	6"	280
900	1400	5.3"	4.12"	1800	3VX560	6"	330
1000	1075	6.9"	4.12"	1800	3VX710	8"	380
1200	1075	6.9"	4.12"	1800	3VX710	8"	480
Ø	1/min	Ø	Ø	1/min		Ø	max.

La puleggia della cinghia può essere sostituita esclusivamente da un tecnico TYROLIT Hydrostress o altro tecnico specializzato.

Dichiarazione di conformità CE

Denominazione	Tagliagiunti
Denominazione del tipo	FSE1240★★
Anno di costruzione	2007
Produttore	TYROLIT Hydrostress AG

Dichiariamo sotto la nostra completa responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti direttive e norme:

Direttiva applicata

Direttiva sulle macchine	2006/42/CE
Emissioni di rumore	2000/14/CE
Direttive elettriche	93/68/CEE
Compatibilità elettromagnetica	89/336/CEE
Restrizioni 2002/95/CE all'impiego di determinate sostanze pericolose in apparecchiature elettriche ed elettroniche	2002/95/CE
Direttiva sulla gestione rifiuti	2002/96/CE
Direttiva sulle vibrazioni	2002/44/CE

Norme applicate

EN 12100-1	Sicurezza delle macchine – Definizioni base, principi generali di progettazione.
EN 12100-2	Sicurezza delle macchine – Definizioni base, principi tecnici generali.
EN ISO 14121	Sicurezza delle macchine – Principi generali di valutazione dei rischi.
EN 294	Sicurezza delle macchine – Distanze di sicurezza per l'accesso a zone pericolose con gli arti superiori.
IEC 60204-1	Sicurezza delle macchine – Equipaggiamento elettrico di macchine, requisiti generali.
IEC 6100-6-3	Compatibilità elettromagnetica
EN 13862	Rettificatrici per pavimenti – Sicurezza
EN 349	Sicurezza delle macchine – Distanze di sicurezza minime di parti del corpo.
EN 982	Sicurezza delle macchine Requisiti tecnici di sicurezza per impianti tecnici di sicurezza e relative parti idrauliche.
EN ISO 3744	Rilevamento del livello di potenza di fonti di rumore mediante misurazione della pressione acustica